

**Zmluva o poskytnutí finančnej podpory  
v rámci programu Erasmus+  
č. GG-659/2023-002**

Sektor: Školské vzdelávanie

**Organizácia :**

Gymnázium, Golianova 68, Nitra

---

Adresa: Golianova 68, 949 01 Nitra

Štatutár : RNDr. Zuzana Hurtová, riaditeľka školy

IČO : 00160261

Číslo projektu: 2023-1-SK01-KA121-SCH-00123605

Typ aktivity: Skupinové mobility žiakov

ďalej len „vysielajúca organizácia“, ktorú za účelom podpisu zmluvy zastupuje štatutár na jednej strane, a

**Účastník :**

Chiara Lea Rausová

---

Dátum narodenia:

Adresa :

Telefón :

E-mail :

**Zákonný zástupca :**

Anton Raus

---

Dátum narodenia:

Adresa :

Telefón :

E-mail :

Martina Rausová

---

Dátum narodenia:

Adresa :

Telefón :

E-mail :

**Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora:**

---

Majiteľ bankového účtu:

Názov banky:

BIC/SWIFT číslo:

Účet/IBAN číslo:

ďalej len „účastník“ na strane druhej, sa dohodli na osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## OSOBITNÉ PODMIENKY

### ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY

---

- 1.1 Vysielajúca organizácia poskytne účastníkovi finančnú podporu na realizáciu mobility v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s podporou stanovenou v článku 3 a zaväzuje sa realizovať mobilitu v súlade s popisom uvedeným vo Vzdelávacom programe pre skupinovú mobilitu.
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

### ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

---

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán. Zmluva je účinná v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2.2 Mobilita musí začať najskôr dňa 11.12.2023 a skončiť najneskôr dňa 15.12.2023. Začiatok mobility je deň, kedy musí byť účastník prvýkrát prítomný v prijímajúcej organizácii a koniec mobility je deň, kedy musí byť účastník poslednýkrát prítomný v prijímajúcej organizácii. K trvaniu mobility sa pridávajú 2 dni na cestu.
- 2.3 Celkové trvanie obdobia mobility nesmie prekročiť 7 dní.

### ČLÁNOK 3 – FINANČNÁ PODPORA

---

- 3.1 Výška finančnej podpory sa vypočíta na základe finančných pravidiel stanovených v Sprievodcovi programom Erasmus+ a vnútorných predpisov vysielajúcej organizácie.
- 3.2 Účastníkovi je pridelená finančná podpora z prostriedkov EÚ Erasmus+ na 7 dní mobility v IES Santiago Santana Díaz, Arucas, Las Palmas, Španielsko.
- 3.3 Finančná podpora – grant sa poskytuje v nasledovnom zložení :

cestovné	424,00 EUR,
<u>individuálna podpora</u>	<u>392,00 EUR,</u>
celková výška finančnej podpory je	816,00 EUR.

Výška grantu na cestovné sa môže adekvátne upraviť v prípade, ak účastník preukáže, že hostiteľská škola bude v inom vzdialenostnom pásme ako je hore uvedené.
- 3.4 Vysielajúca organizácia poskytne účastníkovi finančnú podporu formou vyplatenia sumy grantu uvedenej v článku 3.3.
- 3.5 Preplatenie nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s potrebou inklúzie musí byť založené na podporných dokumentoch predložených účastníkom.
- 3.6 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie nákladov aktivít už financovaných zo zdrojov Európskej únie.
- 3.7 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.6, finančná podpora je zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania, vrátane príjmu, ktoré účastník získa prácou mimo svojho štúdia/stáže, pokiaľ vykonáva činnosti uvedené v Prílohe I.

### ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

---

- 4.1 Do 10 kalendárnych dní od podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami bude účastníkovi zaslaná čiastka vo výške 100 % zo sumy stanovenej v článku 3.3.

### ČLÁNOK 5 – POISTENIE

---

- 5.1 Vysielajúca organizácia je povinná overiť si, či má účastník uzavreté adekvátne poistenie buď tak, že zabezpečí poistenie sama, alebo uzavrie zmluvu s prijímajúcou organizáciou o tom, že táto zabezpečí poistenie, alebo poskytne účastníkovi relevantné informácie a podporu, aby sa poistil sám.
- 5.2 Poistenie musí zahŕňať minimálne zdravotné poistenie, poistenie o zodpovednosti za spôsobenú škodu a potvrdenie o úrazovom poistení. Návrh poistnej zmluvy a poistnú zmluvu predloží účastník min. 5 pracovných dní pred odchodom na aktivitu.
- 5.3 Za poistenie je zodpovedný účastník mobility. Účastník nie je oprávnený vycestovať na mobilitu, ak nemá uzatvorené poistenie v zmysle bodu 5.2.

## ČLÁNOK 6 – ZÁVEREČNÁ SPRÁVA ÚČASTNÍKA (EU SURVEY)

---

- 6.1 Účastník je povinný vyplniť a podať záverečnú správu účastníka po mobilite v zahraničí, a to najneskôr do 15 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie a spôsobom k akému bol vyzvaný. Ak účastník nevyplní alebo nepodá záverečnú správu, je povinný organizácii vrátiť celú výšku zaslanej finančnej podpory.
- 6.2 Účastníkovi môže byť zaslaný doplňujúci dotazník za účelom podania úplnej správy o uznaní výsledkov.

## ČLÁNOK 7 – OCHRANA ÚDAJOV

---

- 7.1 Prijemca poskytne účastníkom príslušné vyhlásenie o ochrane osobných údajov na účely spracovania ich osobných údajov pred ich vložením do elektronických systémov riadenia projektov mobility v rámci programu Erasmus+ :<https://webgate.ec.europa.eu/erasmus-esc/index/privacy-statement>

## ČLÁNOK 8 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

---

- 8.1 Zmluva o poskytnutí finančnej podpory sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 8.2 O nezhodách medzi organizáciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.
- 8.3 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

## ČLÁNOK 9 – VŠEOBECNÉ PODMIENKY

---

- 9.1 **Zodpovednosť za škody**

Každá zmluvná strana zbavuje inú zmluvnú stranu akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto zmluvy, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nebalosti alebo z úmyselného zavinenia inej zmluvnej strany alebo jej zamestnancami.

Národná agentúra a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto zmluvy za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.
- 9.2. **Ukončenie zmluvy**

Vysielajúca organizácia má právo predčasne ukončiť zmluvu bez akýchkoľvek ďalších právnych postupov v prípade, ak účastník nesplní niektorú z povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Na neplnenie povinností počas mobility upozorní účastníka poverený pedagogický dozor a pred alebo po ukončení mobility upozorní účastníka vysielajúca organizácia na neplnenie povinností doporučeným listom. Ak účastník bezodkladne nereaguje na ústne oznámenie, alebo v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia listu nevykoná nápravu, organizácia zmluvu ukončí, resp. od zmluvy odstúpi.

V prípade ukončenia zmluvy účastníkom na základe vyššej moci („force majeure“), tzn. v dôsledku výnimočnej nepredvídanej situácie alebo udalosti mimo kontroly účastníka a ktorá nie je dôsledkom chyby či zanedbania povinnosti z jeho strany, účastník má právo minimálne na grant vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility. Zvyšná čiastka grantu musí byť vrátená.
- 9.3. **Refundácia**

Finančná podpora alebo jej časť bude vysielajúcej organizácii vrátená, ak účastník nedodrží podmienky zmluvy.

Ak účastník ukončí zmluvu skôr ako je uvedené v zmluve alebo neplní pravidlá zmluvy, musí vrátiť celú čiastku finančného príspevku, ktorá mu už bola vyplatená, pokiaľ sa z vysielajúcou organizáciou nedohodol inak.
- 9.4. **Ochrana osobných údajov**

Všetky osobné údaje obsiahnuté v zmluve musia byť spracované v súlade s Nariadením (EC) č. 2018/1725 Európskeho parlamentu a Rady o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstiev a o voľnom pohybe takýchto údajov. Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou zmluvy a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou EÚ (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).

Účastník môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje žiadosti a otázky k spracovávaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej organizácii a/alebo príslušnej národnej agentúre.

Svoje námietky voči spracovávaníu osobných údajov môže zaslať Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

#### 9.5 Kontroly a audit

Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly realizácie mobility v súlade so zmluvou.

### ČLÁNOK 10 – ZÁSADY ÚČASTI NA MOBILITE

- 10.1. Účastník aktivity je povinný informovať organizáciu o akýchkoľvek zmenách vo svojom zdravotnom stave bezodkladne počas celej doby mobility.
- 10.2. Účastník je povinný počas celého trvania mobility dodržiavať všetky zákony, nariadenia, príkazy a právne predpisy alebo iné predpisy platné v hostiteľskej krajine, to sa týka aj právnych predpisov týkajúcich sa držby alebo konzumácie drog a iných psychotropných látok, nákupu a konzumácie alkoholu. Počas mobility sa netoleruje užívanie alebo držba drog a iných psychotropných látok a požívanie alkoholických nápojov.
- 10.3. Účastník má počas celej doby mobility zakázané viesť v hostiteľskej krajine akékoľvek motorové vozidlo, ktoré vyžaduje v hostiteľskej krajine vodičský preukaz.
- 10.4. Účastník má počas celej doby mobility zakázané stopovať.
- 10.5. Účastník je povinný počas mobility dodržiavať Vzdelávací program pre skupinovú mobilitu. Neakceptuje sa absencia bez ospravedlnenia, zanedbávanie povinností, a pod..
- 10.6. Účastník sa zaväzuje rešpektovať a dodržiavať všetky zdravotné pravidlá hostiteľskej školy (aj doplnkové k vládnym zdravotným opatreniam).
- 10.7. Účastník má právo ukončiť mobilitu skôr ak je pokračovaním mobility ohrozený jeho zdravotný alebo psychický stav, príp. ak mu lekári odporučia poskytnutie špecifickej zdravotnej starostlivosti a liečby. V tomto prípade má účastník právo minimálne na grant vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility. Zvyšnú čiastku grantu musí účastník vrátiť.
- 10.8. Organizácia je oprávnená ukončiť mobilitu účastníka, ak tento poruší body 10.1. – 10.6. týchto zásad. Dôvodom na predčasné ukončenie mobility môže byť aj informácia zverejnená na sociálnych sieťach alebo iných verejne dostupných webových stránkach, ktoré sa týkajú účastníka a preukazujú, že účastník porušuje pravidlá uvedené v bodoch 10.1. – 10.6.
- 10.9. Ak organizácia rozhodne o predčasnom ukončení mobility účastníka v zmysle bodu 10.8., je účastník povinný organizácii vrátiť celú výšku zaslanej finančnej podpory. Zároveň mu nevzniká nárok na žiadnu refundáciu vzniknutých nákladov.

Nitra, dňa .....

Nitra, dňa .....

.....  
účastník  
Chiara Lea Rausová

.....  
organizácia  
RNDr. Hurtová Zuzana  
riaditeľka školy

Zákonný zástupca :

.....  
Anton Raus

.....  
Martina Rausová